

MV.

|                                        |                  |
|----------------------------------------|------------------|
| Conseil d'Etat<br>LEGISLATION          | 6 XI 1957        |
| Transmis à M.<br>Overgenomen aan de H. | coördination (e) |

L. 5919/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 24e september 1957 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot inrichting van een speciale examenzitting voor het verkrijgen van het diploma van tandarts", heeft de 4e oktober 1957 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 24 septembre 1957, d'une demande d'avis sur un projet de loi "organisant une session spéciale d'examen pour l'obtention du diplôme de dentiste", a donné le 4 octobre 1957 l'avis suivant :

Het voorontwerp strekt tot inrichting van een speciale examenzitting voor het verkrijgen van het diploma van tandarts. Tot dit examen zullen slechts toegelaten worden de tandtechnici die Belg zijn en op 31 december 1929 niet meer dan 28 jaar oud waren, die in België, vóór 5 juli 1929, praktische tandheelkundige werkzaamheden uitgevoerd hebben in de diensten van het leger of bij een bevoegd praktizijn gedurende een tijdperk van tenminste vijf jaar, dat een aanvang genomen heeft na 31 mei 1922, en geen deel hebben genomen aan de speciale examens die ingericht werden bij toepassing van artikel 50 van de wet van 21 mei 1929 op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens.

Artikel 1 bepaalt : "in aanvulling van de bij artikel 50 van de wet van 21 mei 1929 vermelde overgangsbepalingen worden tot de staat van tandarts toegelaten en zijn gemachtigd de tandheelkunde te beoefenen, de tandtechnici die geslaagd zijn in een theoretisch en praktisch examen dat ingericht wordt op grond van het programma van artikel 5 van het koninklijk besluit van 1 juli 1929 tot herinrichting van de studiën en examens voor het bekomen van het diploma van tandarts, en die aan de volgende vereisten voldoen : ...".

Artikel 50 van de wet van 21 mei 1929 was een overgangsbepaling die slechts gelding had voor een duur van vijf jaar te rekenen van de inwerkingtreding van bedoelde wet; het is dus sedert lang niet meer van toepassing. De Raad van State is dan ook van oordeel dat er geen melding dient te worden van gemaakt. De woorden "in aanvulling van de bij artikel 50 van de wet van 21 mei 1929 vermelde overgangsbepalingen" worden dus bestgeschrapt.

Waar het voorschrijft dat het theoretisch en practisch examen wordt ingericht op grond van het programma van artikel 5 van het koninklijk besluit van 1 juli 1929, lijkt dit artikel strijdig met artikel 2, tweede lid, voor zover daarin bepaald wordt dat het programma van het examen door de Koning zal worden vastgesteld.

Om niet te moeten verwijzen naar het koninklijk besluit van 21 juli 1929, dat trouwens niet meer van toepassing is, ware het geraden ofwel het programma van het examen in het voorontwerp op te nemen, ofwel de vaststelling ervan eenvoudig aan de Koning over te laten. In dit laatste geval zou het eerste lid van artikel 1 kunnen luiden als volgt :

"Artikel 1. -

Tot de staat van tandarts worden toegelaten en tot het beoefenen van de tandheelkunde worden gemachtigd de tandtechnici die geslaagd zijn in een theoretisch en practisch examen waarvan het programma door de Koning wordt vastgesteld, en die aan de volgende vereisten voldoen: ...".

+

+

+

Artikel 2, eerste lid, bepaalt dat "de examen-zitting bestaat uit een enkel examen dat ingericht zal worden binnen twaalf maanden na de afkondiging van deze wet ...".

.../...

Daar het de bedoeling van de Regering is slechts één examenzitting in te richten en de kandidaten slechts eenmaal aan het examen te laten deelnemen, zou deze bepaling aan duidelijkheid winnen indien ze gesteld ware als volgt :

"Er wordt slechts één examenzitting gehouden. Zij heeft plaats binnen twaalf maanden na de afkondiging van deze wet. Aan de regelmatig ingeschreven kandidaten die door overmacht niet aan het examen hebben kunnen deelnemen, zal ...".

+ +

Luidens het tweede lid van artikel 2 zullen de beschikkingen betreffende de samenstelling van de examencommissie, de formaliteiten die vervuld moeten worden om zich voor het examen aan te melden en de uitvoeringsmodaliteiten van het examen door de Koning worden getroffen.

Het vaststellen van de formaliteiten die vervuld moeten worden om zich voor het examen aan te melden en van de uitvoeringsmodaliteiten van het examen komt neer op het regelen van de inrichting van het examen.

Deze bepaling ware derhalve eenvoudiger gesteld als volgt :

"De koning regelt de samenstelling van de examencommissie en de inrichting van het examen".

+ +

.../...

Het laatste lid van artikel 2 bepaalt dat "betreffende de toelaatbaarheid tot de gunst van deze wet zal beslist worden door een commissie van vijf leden, waarvan de samenstelling en de werking eveneens door de Koning geregeld worden ...".

Volgens de letterlijke betekenis van deze tekst zou de commissie zelfs bevoegd zijn om kandidaten te weren die voldoen aan de vereisten gesteld door de wet.

Daar de commissie blijkbaar enkel zal moeten nagaan of de kandidaten aan de door de wet gestelde vereisten voldoen, wordt de volgende lezing aanbevolen :

"Een commissie van vijf leden, waarvan de Koning de samenstelling en de werking regelt, beslist of de kandidaten aan de door de wet gestelde vereisten voldoen".

-----

L'avant-projet a pour objet l'organisation d'une session spéciale d'examen pour l'obtention du diplôme de dentiste. Cet examen sera réservé aux mécaniciens-dentistes de nationalité belge qui n'étaient pas âgés de plus de 28 ans au 31 décembre 1929, qui ont été occupés en Belgique, antérieurement au 5 juillet 1929, à des travaux pratiques d'art dentaire dans les services de l'armée ou chez un praticien qualifié pendant une période de 5 ans au moins ayant pris cours après le 31 mai 1922 et qui n'ont pas participé aux épreuves spéciales organisées en application de l'article 50 de la loi du 21 mai 1929 sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires.

L'article 1er porte :

"En complément aux dispositions transitoires prévues à l'article 50 de la loi du 21 mai 1929, sont admis à l'état de dentiste et autorisés à pratiquer l'art dentaire, les mécaniciens-dentistes qui subissent avec succès un examen théorique et pratique organisé sur la base du programme prévu à l'article 5 de l'arrêté royal du 1er juillet 1929 réorganisant les études et les examens pour l'obtention du diplôme de dentiste, et qui répondent aux conditions suivantes : ... ".

L'article 50 de la loi du 21 mai 1929 était une disposition transitoire valable pour une durée limitée à cinq ans à compter de la date de l'entrée en vigueur de la dite loi; il a donc cessé depuis longtemps d'être applicable. Le Conseil d'Etat estime en conséquence que le membre de phrase "En complément aux dispositions transitoires prévues à l'article 50 de la loi du 21 mai 1929" devrait être omis.

.../...

En stipulant que l'examen théorique et pratique est organisé sur la base du programme prévu à l'article 5 de l'arrêté royal du 1er juillet 1929, cet article semble être en contradiction avec l'article 2, alinéa 2, dans la mesure où celui-ci dispose que le programme de l'examen est arrêté par le Roi.

Afin de ne pas devoir viser l'arrêté royal du 21 juillet 1929, qui a, du reste, cessé d'être en vigueur, il serait indiqué soit de déterminer le programme de l'examen dans l'avant-projet, soit simplement de laisser au Roi le soin de fixer ce programme. Dans cette dernière éventualité, l'alinéa 1er de l'article 1er pourrait être ainsi conçu :

"Article 1er.-

Sont admis à l'état de dentiste et autorisés à pratiquer l'art dentaire, les mécaniciens-dentistes qui ont subi avec succès un examen dont le programme est fixé par le Roi et qui répondent aux conditions suivantes : ... ".

+

+                    +

L'article 2, alinéa 1er, dispose que "la session d'examen ne comporte qu'une seule épreuve qui sera organisée dans les douze mois de la publication de la présente loi ... ".

Comme il entre dans les intentions du Gouvernement de n'organiser qu'une session d'examen et de n'autoriser qu'une seule fois les candidats à participer à l'examen, cette disposition gagnerait en précision si elle était rédigée comme suit :

.../...

"Il ne sera organisé qu'une seule session d'examen. Elle aura lieu dans les douze mois qui suivront la publication de la présente loi. Les candidats régulièrement inscrits qui, pour des raisons de force majeure, n'auraient pu y prendre part ...".

+  
+ +

Aux termes de l'alinéa 2 de l'article 2, les dispositions relatives à la composition du jury, les formalités à remplir pour se présenter à l'examen ainsi que les modalités d'exécution de celui-ci seront arrêtées par le Roi.

Déterminer les formalités à remplir pour se présenter à l'examen et les modalités d'exécution de celui-ci, revient en fait à régler l'organisation de l'examen.

Dès lors, cette disposition serait plus simplement rédigée comme suit :

"Le Roi règle la composition du jury et l'organisation de l'examen".

+  
+ +

Le dernier alinéa de l'article 2 porte que "l'admissibilité au bénéfice de la présente loi sera décidée par une commission de cinq membres, dont la composition et le fonctionnement sont également réglés par le Roi".

Pris au pied de la lettre, ce texte permettrait à la commission d'écarter des candidats qui remplissent les conditions fixées par la loi.

Comme la commission n'aura manifestement qu'à vérifier si les candidats remplissent les conditions requises par la loi, il conviendrait de rédiger cette disposition comme suit :

"Une commission de cinq membres dont la composition et le fonctionnement sont réglés par le Roi, décide si les candidats remplissent les conditions requises par la loi".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : J.SUETENS,  
Messieurs :

eerste-voorzitter,  
premier président,

G.VAN BUNNEN,  
K.MEES,

raadsheren van State,  
conseillers d'Etat,

F.DUCHENE,

bijzitters van de  
afdeling wetgeving,

G.VAN HECKE,

assesseurs de la  
section de législation,

Mevrouw : J.DE KOSTER,  
Madame :

adjunct-griffier,  
greffier adjoint,

griffier  
greffier.

De overeenstemming tussen  
de Nederlandse en de Franse tekst  
werd nagezien onder toezicht van  
de H.J.SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht  
door de H.L.SIMILON,substituut.

La concordance entre la ver-  
sion néerlandaise et la version  
française a été vérifiée sous le  
contrôle de M.J.SUETENS.

Le rapport a été présenté  
par M.L.SIMILON,substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.